



Universidad  
Nacional  
de Rosario



**FRAMEWORK AGREEMENT  
BETWEEN  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO, ARGENTINA  
AND  
UNIVERSITY OF MILANO-BICOCCA, ITALIA**

Universidad Nacional de Rosario (U.N.R.), established in Maipú 1065, Rosario (zip code S2000CGK), Santa Fe Province, Argentine Republic, hereby represented by its Rector Lic. Franco Bartolacci ; and the University of Milano-Bicocca (official address: Piazza dell'Ateneo Nuovo 1- 20126 Milano, Italy) legally represented by the Rector, Professor Giovanna Iannantuoni; confident of their mutual interest, agree to conclude this Framework Agreement that will be governed by the following articles:

**ARTICLE I – OBJECTIVES:** The purpose of this Agreement is to establish and develop international cooperation relationships between both Institutions through academic, scientific and cultural collaboration.

**ARTICLE II – TYPES OF COOPERATION:** Cooperation between the Institutions may take the following forms:

1. Exchange of information and publications including exchanges between the Institutions' libraries.
2. Exchange of teaching and research staff to take part in courses offered by the Institutions.
3. Exchange of students between the Institutions
4. Development of and/or participation in seminars, colloquia or symposia.
5. Development of joint research studies.
6. Development of joint curricula and course programs.
7. Access to specific equipment and material.
8. Short-term visits.
9. Promotion of graduate and postgraduate studies.
10. Execution of cooperation activities agreed between the parties.

**ARTICLE III – AREAS OF COOPERATION:** Cooperation will be carried out within the areas that are common to both Institutions.

The staff appointed by one of the Universities to participate in the activities to be implemented should be accepted by the other party under strict principles of professional qualifications.

The activities involved herein will be carried out through programs or projects that will be implemented under specific agreements signed by the parties for this purpose.

**ARTICLE IV – SPECIFIC AGREEMENTS**

Specific agreements should include:

- 1- Program or project description
- 2- Appointment of participants and people in charge from each Institution.
- 3- Program or project duration.



Universidad  
Nacional  
de Rosario



4- Specification of the financial resources needed to provide for the expenditures of the program or project and way of managing the funds.

5- Considerations for the lodging of people in charge, participants and guests.

#### **ARTICLE V – FINANCIAL CONDITIONS**

Each program or project should specify in full detail the financial obligations each party has undertaken, as this agreement does not entail any financial obligation for the signing Institutions.

The development of projects or programs will be subject to the existing funds within the framework of International Agreements, unless otherwise specified.

Where the program or project may generate economic results, the share of each Institution should be established.

**ARTICLE VI – RECOGNITION:** In the case of joint study programs or student exchange programs, recognition of studies shall be established in accordance with the current regulations of each party.

**ARTICLE VII** –Students from both Parties participating in the exchange program are exempt from paying enrolment and fees at the host university. Students should meet all the administrative duties required by their own University.

Each Party will be responsible for the health and safety of the students during activities carried out on its premises, according to the local and applicable laws and regulations. For the sake of clarity each Party confirms and represents that it complies with all the applicable and specific laws and regulations.

**ARTICLE VIII** - Each Party agrees that the other Party's name(s), mark(s), or logo(s) will be not used in any advertising, promotional material, press release, publication, public announcement or through other media, written, oral, without the prior written consent of the other Party.

**ARTICLE IX** – The Parties undertake to comply with the regulations concerning the protection of individuals with regard to the processing of personal data. The Parties undertake to process data exclusively for the purposes identified in this Agreement. The Parties undertake to take all the appropriate technical and organizational measures to protect the personal data from accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure of access. The Parties will also provide a level of security which is appropriate for the risk represented by the processing and the nature of the personal data.

Cgn



**ARTICLE X – INTELLECTUAL PROPERTY:** All information resulting from joint activities carried out under this Agreement will be available to both parties and will be their property, unless otherwise stated.

Any patent that may be developed will be subject to patent laws and regulations, and author’s or inventor’s rights in force.

**ARTICLE XI – CONFIDENTIAL INFORMATION.** Any kind of confidential information resulting from this Agreement shall be protected under the laws of the country.

**ARTICLE XII – VALIDITY AND DURATION**

a) This Agreement shall remain in force for a period of FIVE (5) years from its effective date, in accordance with the statutory provisions of the parties. This agreement may be renewed by the conclusion of a new agreement.

b) Any one of the parties can terminate this agreement by means of a written notice submitted at least SIX (6) months in advance. Requests for termination will not entitle any compensation whatsoever.

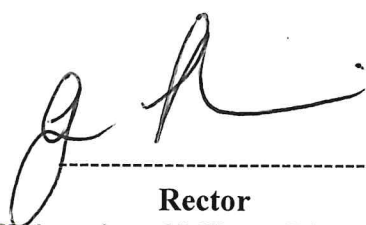
c) On-going projects or programs will not be affected by the termination, unless there are expressly terminated by the parties.

**ARTICLE XIII – COORDINATION:** Each party shall appoint a person in charge of the coordination and supervision of the activities developed under this Agreement.

**ARTICLE XIV – JURISDICTION:** Any problem arising from the conclusion, interpretation and/or implementation of the articles herein shall be solved by mutual consent between the parties. Where this is not possible, the parties will be subject to the principles of International Law.

This AGREEMENT is concluded in FOUR (4) copies, TWO (2) in English and TWO (2) in Spanish. After signature, each Party will retain one copy of both English and Spanish versions.

In the case of conflicting meanings between language versions, the English version prevails.

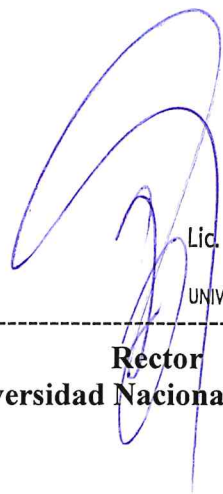


Rector

University of Milano-Bicocca

11/05/2023





Lic. FRANCO BARTOLACCI  
RECTOR  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

Rector

Universidad Nacional de Rosario